Close

Bulletin Number 39392BR

Type of Recruitment

Open Competitive Job Opportunity

DepartmentPublic DefenderPosition TitleINTERPRETER

Exam Number L1154C

Filing Type Open Continuous

Filing Start Date 07/07/2014

Salary Type Monthly

Salary Minimum 3305.18

Salary Maximum 3486.64

Position/Program Information

Acts as interpreter of English and Spanish languages performing translations necessary to meet the public service and/or legal needs of the Office of the Public Defender.

Essential Job Functions

Interprets/facilitates attorney-client interviews in jail facilities, courtroom lockups, mental health facilities, juvenile detention centers, and home visits.

Translates and interprets for attorneys, clients, family members, and attorney/client video conferences.

Facilitates contact and communication of the Spanish-speaking public between attorneys, paralegals, or investigators by responding to walk-in/over-the-counter inquiries and scheduling office appointments.

Translates a variety of case-related documents and forms, including correspondence, courtroom procedures and instructions, consent forms, and other case-related documents as necessary.

Engages in telephone conversation/translations with attorneys or clients regarding case information, inquiries, requests, or other sources as directed by attorneys.

Accompanies and assists attorneys and investigators with field investigations at crime scenes, speaking with witnesses, and canvassing neighborhoods.

Translates and transcribes relevant materials, defendant statements, documents, brief tapes, and videos from or into Spanish.

Maintains interpretation/translation records and files including daily computer entry of statistical data collection of work related information.

Requirements

SELECTION REQUIREMENTS:

Applicants must meet all of the following requirements:

- 1. Six months experience in interpreting and translating in speaking, reading, and writing from or into Spanish language.
- 2. Proficiency Certificate for the Spanish language approved by the California Department of Education or by an equivalent accrediting* agency from another state.

Physical Class

Physical Class II - Light: Light physical effort which may include occasional light

lifting to a 10 pound limit, and some bending, stooping or squatting. Considerable walking may be involved.

License(s) Required

Special Requirement Information A valid California Class C Driver License or the ability to utilize an alternative method of transportation when needed to carry out job-related essential functions.

*Applicants MUST attach a legible copy of the certificate to the application at the time of application submission or within fifteen (15) calendar days of filing.

APPLICATIONS LACKING THE ABOVE REQUIRED DOCUMENTATION WILL BE REJECTED.

Accreditation Information

*Accreditation: Accredited institutions are those listed in the publications of regional, national or international accrediting agencies which are accepted by the Department of Human Resources. Publications such as American Universities and International Handbook of Universities are acceptable references. Also acceptable, if appropriate, are degrees that have been evaluated and deemed to be equivalent to degrees from United States accredited institutions by an academic credential evaluation agency recognized by The National Association of Credential Evaluation Services or the Association of International Credential Evaluators, Inc. (AICE).

Examination Content

This examination will consist of two (2) parts:

PART I: A written performance test, measuring written communication skills and the ability to translate from Spanish to English and from English to Spanish weighted 50%. The written test is not reviewable by candidates per Civil Service Rule 7.19.

PART II: An oral interview weighted 50%. The interview will consist of training, experience, personal fitness, and general ability to perform the duties of the position.

CANDIDATES MUST ACHIEVE A PASSING SCORE OF 70% OR HIGHER ON EACH WEIGHTED PART OF THE EXAMINATION IN ORDER TO BE PLACED ON THE ELIGIBLE REGISTER.

Vacancy Information The resulting eligible register for this examination will be used to fill vacancies in the Office of the Public Defender.

Eligibility Information

The names of candidates receiving a passing grade in the examination will be placed on the eligible register in order of their score group for a period of six (6) months following the date of promulgation. Passing this examination and being on the eligible register does not guarantee an offer of employment.

RETAKE INFORMATION: No persons may compete for this examination more than once every six (6) months.

Available Shift

Any

Application and Filing Information

ONLINE FILING ONLY

INSTRUCTIONS FOR FILING ONLINE

APPLICATIONS MUST BE FILED ONLINE ONLY by clicking on the tab above or below this job bulletin that read **Apply to Job** so you can apply online and track the status of your application and get notified of your progress by email.

We must receive your application and Job Specific Questionnaire (if applicable) by $5:00 \, \text{p.m.}$ PST, on the last day of filing.

We may close the exam at any time without prior notice.

Note: If you are unable to attach the required documents, you may email them to rcruz@pubdef.lacounty.gov or fax them to (213) 633-5032 within fifteen (15) calendar days of filing or by the last day of filing whichever comes first. Please include the exam number and exam title.

ADDITIONAL INFORMATION REGARDING ONLINE FILING

SOCIAL SECURITY NUMBER:

All applicants MUST enter a valid social security number at the time of filing. Entering anything other than a valid social security number (i.e. 000-00-0000, 111-11-11111, etc.) will result in an automatic rejection of your application.

COMPUTER AND INTERNET ACCESS AT PUBLIC LIBRARIES:

For candidates who may not have regular access to a computer or internet, applications can be completed on computers at public libraries throughout Los Angeles County.

NO SHARING OF USER ID AND PASSWORD:

All applicants must file their application online using their OWN user ID and password. Using a family member or friend's user ID and password may erase a candidate's original application record.

The acceptance of your application depends on whether you have clearly shown that you meet the requirements. All information supplied by applicants is subject to verification. Applicants may be rejected at any stage of the selection process.

County of Los Angeles Information View details regarding Employment Eligibility Information, Social Security Act of 2004, Records of Convictions, Veterans Preference Credit, Los Angeles County Child Support Compliance Program, Americans with Disabilities Act of 1990 and the California Fair Employment and Housing Act by clicking on the link below:

COUNTY OF LOS ANGELES BULLETIN INFORMATION

OR

Visit http://hr.lacounty.gov to view the above information. Click on Job Info Center Tab, and then click on County of Los Angeles Bulletin Information link under Some helpful links section.

Equal Employment Opportunity: It is the policy of the County of Los Angeles to provide equal employment opportunity for all qualified persons, regardless of race, religion, sex, national origin, age, sexual orientation, or disability.

All positions are open to qualified men and women pursuant to the Americans with Disabilities Act of 1990 and the California Fair Employment and Housing Act.

The County will make reasonable accommodations.

Department Contact Name

Anthony Guerrero

Department Contact Phone

213-974-2962

Department Contact Email

aguerrero@pubdef.lacounty.gov

ADA Coordinator

Phone

213-974-2962

Teletype Phone

800-801-5551

California Relay Services Phone

800-735-2922

Job Field

Legal and Justice System

Job Type

All Others

Close